WORLD LITERATURE





MACMILLAN LITERATURE SERIES

WORLD LITERATURE

SIGNATURE EDITION



江苏工业学院图书馆 藏 书 章

GLENCOE

McGraw-Hill

Copyright © 1991 by the Glencoe Division of Macmillan/McGraw-Hill Publishing Company.

All rights reserved. Printed in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without prior permission of the publisher.

ACKNOWLEDGMENTS

Grateful acknowledgment is given authors, publishers, and agents for permission to reprint the following copyrighted material. Every effort has been made to determine copyright owners. In the case of any omissions, the Publisher will be pleased to make suitable acknowledgments in future editions.

Aguilar S. A.

FEDERICO GARCÍA LORCA: "La guitarra" from *Obras Completas*. Used by permission of the publisher.

Aiken and Stone Ltd.

v. s. NAIPAUL: Specified excerpt from "The Crocodiles of Yamoussoukro" from *Finding the Center, Two Narratives*. Copyright © 1984 by V. S. Naipaul. Reprinted by permission of Aiken and Stone Ltd.

Send all inquiries to: GLENCOE/McGraw-Hill 15319 Chatsworth Street P.O. Box 9609 Mission Hills, CA 91346-9609 ISBN 0-02-635081-5

6 7 8 9 96

Vicente Aleixandre

VICENTE ALEIXANDRE: "On the Way to School" translated by Stephen Kessler from *A Longing for the Light: Selected Poems of Vicente Aleixandre* edited by Lewis Hyde. Spanish texts © 1979 by Vicente Aleixandre. This translation appeared originally in the *Iowa Review.* © 1978 by Iowa Review.

Edward Arnold

JAMES ENE HENSHAW: "The Jewels of the Shrine" from *This Is Our Chance*. Reprinted by permission of the publisher, the educational, academic and medical publishing division of Hodder & Stoughton, London.

The Asia Society

NGUYEN TRAI: "The Bamboo Hut" from A Thousand Years of Vietnamese Poetry edited by Nguyen Ngoc Bich. Copyright © 1962, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1974 by Asia Society, Inc. Reprinted by permission of The Asia Society.

Elizabeth Barnett

CHARLES BAUDELAIRE: Excerpt from "Parisian Dream" translated by Edna St. Vincent Millay. From Flowers of Evil by Charles Baudelaire, translated from the French by George Dillon and Edna St. Vincent Millay, Harper & Brothers. Copyright © 1936, 1963 by Edna St. Vincent Millay and Norma Millay Ellis. Reprinted by permission of Elizabeth Barnett, Literary Executor.

Hayvim (Chaim) Nachman Bialik

HAYYIM (CHAIM) NACHMAN BIALIK: "Summer Is Dying" translated by L. V. Snowman from *Bialik*, *Poems from the Hebrew*, London 1924.

Robert Bly

FEDERICO GARCÍA LORCA: "The Guitar" translated by Robert Bly in *Lorca and Jiménez, Selected Poems*. Copyright © 1973 by Robert Bly. Used by permission of Robert Bly.

Copyrights and Acknowledgments continue on pages 628–632, which represent a continuation of the copyright page.

MACMILLAN LITERATURE SERIES

SIGNATURE EDITION

DISCOVERING LITERATURE

INTRODUCING LITERATURE

ENJOYING LITERATURE

UNDERSTANDING LITERATURE

APPRECIATING LITERATURE

AMERICAN LITERATURE

ENGLISH LITERATURE WITH WORLD MASTERPIECES

WORLD LITERATURE

GENERAL ADVISERS

TEACHER'S PROFESSIONAL RESOURCES

Robert DiYanni

Professor of English Page University Pleasantville, New York

LITERATURE AND CURRICULUM

George Kearns

Associate Professor of English

Rutgers University

New Brunswick, New Jersey

CONSULTANTS

Elizabeth Ackley, Former Teacher, Indian Hill High School, Cincinnati, Ohio

Judith Markham Beckman, Chair of Language Arts Department, Northern University High School, Cedar Falls, Iowa

Janet Caporizzo, English Teacher, Hampton Township High School, Allison Park, Pennsylvania

Sandra Cavender, Teacher and Former Chairperson, Nathan Hale High School, West Allis, Wisconsin

Cheryl D. Flores, Mentor Teacher, Bonita Vista High School, San Diego, California

Anita Moss, Professor of English and Editor of Children's Literature in Education, Department of English, University of North Carolina at Charlotte, Charlotte, North Carolina

Judi Purvis, Secondary Language Arts Appraiser, Carrollton-Farmers Branch Independent School District, Carrollton, Texas

Robert S. Ranta, Supervisor of English, The Public Schools of Edison Township, Edison, New Jersey

Marie Rogers, Teacher, Independence High School, Matthews, North Carolina

Ruth Townsend, English Teacher, Yorktown High School, Yorktown Heights, New York

Marjory Carter Willis, Former Teacher, Midlothian High School, Midlothian, Virginia

EDITORIAL DEVELOPMENT AND SUPERVISION Laura Mongello

WRITERS

Julith Jedamus, Writer

Carroll Moulton, Educational Writer

David Nicholson, Riverdale Country School, Bronx, New York

Eileen Hillary Oshinsky, Educational Writer

David Wanzer, Educational Writer

DESIGN: BB & K Design Inc.

PICTURE RESEARCH: Photosearch Inc.

CARTOGRAPHER: Joe LeMonnier

MAP CONSULTANT: Ionathan Ende

A NOTE ON THE SPECIAL FEATURES IN THIS BOOK

People around the world share many common traits, but they also enjoy unique cultural differences. To help you better understand world literature, this book offers four special ways of getting to know the countries and peoples of the world. Each of the following features acknowledges that in order to understand literature from around the world, you have to know something about the part of the world the literature is from.

Map of the Contemporary World (pages xxii-xxiii)

Here you'll find an up-to-date map that you can use as a reference whenever you read a selection. This large, accurate map will provide context for the many specialized maps that you'll find throughout the book.

Preview: The Author and the World (preceding most selections)

Most selections in this book begin with a special Preview page. Here you'll learn where the author is from and find that country highlighted on a locator map of the world.

Then you'll find a Geography and Culture feature that gives you background on the geography, culture, and history of the country in which the selection takes place. This background will help you to immerse yourself in the piece of literature. Below this information you'll find a detailed map of the country or area.

On the facing page is a list of all the Geography and Culture features that appear on the Preview pages. Looking down the list, you should get a sense of how much the world's literature—and this book—have to offer you.

Culture Links (at the end of each unit)

At the end of each unit you'll be able to stand back and look at its literature from a fresh point of view in the Culture Link.

Literature and Culture Sourcebook (pages 544–583)

Here you'll find dynamically written and dramatically illustrated overviews of ten significant regions of the world. This section provides insights and connections between a region's literature and its culture. You'll find yourself turning to these pages time and time again as you move from one literature selection to another.

The topics covered in the Literature and Culture Sourcebook are Classical Greece and Rome, Italy, France, Spain, Latin America, Germany, Russia and Eastern Europe, China and Japan, Africa, and India and the Middle East

GEOGRAPHY AND CULTURE FEATURES

Uganda and Buganda 2	West Germany and the Postwar Era 204			
France and the Region of Normandy 11	Algeria and Its Colonial Past 208			
England and Its Gardens 18	The Island of Sardinia 219			
Poverty in Nineteenth-Century Russia 23	Greek and Roman Mythology 230 Mexico and the Zapotecs 234			
Yorkshire and the English Class System 29	Ancient Greece: The Cradle of Western Civilization 237			
Nigeria and the Ibo 39	The Palace of Versailles 239			
The Nation of Norway 44	Ancient India and Its			
Calcutta and the Indian Subcontinent 48	Storytelling Traditions 242			
Chile and Its Coastline 56	Medieval Arabia and the City of Baghdad 246			
Värmland and Its Ironworks 63				
The Changing Face of China 72	The Kabyles of North Africa 252			
Sudan and the Nile 77	Folk Tales from Germany's Black Forest 257			
The Philippine Islands 83	The Trojan War 261			
Ireland and Its Countryside 91	The Founding of Rome 269			
South Africa and Its People 96	Medieval Florence 275 India's British Colonial Legacy 372			
New Zealand's British Ties 104				
German Music Traditions 112				
Canada and the Dukhobors 120	Guinea's Economy and Culture 379			
Finland and the Finns of Norway 129	The French Countryside 392			
Florence and the Great Plague 134	Ancient Chinese Civilization 398			
India and Its Music 140	France in the Age of Louis XIV 400			
Bohemia and Prague's Little	Poland and Its Jewish Community 403			
Quarter 145	The Soviet Union's Cultural Diversity 409			
Mexico and Its "Lost" Villages 152	Spain and Andalusia 413			
Cairo and the "Old Quarter" 157	Spain and the Alcarria 417			
Don Quixote and the Age of Chivalry 161	Kenya: Preserve of Natural Beauty 420			
America's Railroads 167	Athens and the Peloponnesian War 423			
Belgium and Paris, France 172	The Ivory Coast and Yamoussoukro 430			
Japan, China, and Oriental Painting 180	Nigerian Rural Village Life 438			
The Region of Alsace 188	Japan's Former Feudal Society 453			
The Spanish Civil War 193	France in the Seventeenth			
Colombia and Its Caribbean	Century 463			

CONTENTS

Alternate Contents by Country . . . xv A Note on the Special Features in This Book . . . xx Map of the Contemporary World . . . xxii World Events Time Line ... xxiv Reading Literature in Translation . . . xxvi



THE SHORT STORY ... 1

Stories About Life's Surprises

Barbara Kimenye The Winner $\it 3$ UGANDA
Guy de Maupassant The Piece of String 12 FRANCE
Rumer Godden
Anton Chekhov
Stan Barstow

Chinua Achebe Dead Men's Path ... 40

NIGERIA

Bjørnstjerne Bjørnson The Father ... 45

NORWAY = NOBEL PRIZE =

Rabindranath Tagore The Kabuliwallah ... 49

INDIA = NOBEL PRIZE =

Manuel Rojas The Glass of Milk ... 57

CHILE

Selma Lagerlöf The Rat Trap ... 64

SWEDEN = NOBEL PRIZE =

Tu Peng-cheng Lingkuan Gorge ... 73

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Stories About Growing Up

Tayeb Salih A Handful of Dates ... 78

N. V. M. Gonzalez On the Ferry ... 84

PHILIPPINES

Sean O'Faolain The Trout ... 92

IRELAND

Alan Paton The Quarry ... 97

SOUTH AFRICA

Katherine Mansfield The Doll's House ... 105

NEW ZEALAND / ENGLAND

Thomas Mann The Infant Prodigy ... 113

GERMANY = NOBEL PRIZE =

Stories About Personal Values

Gabrielle Roy Hoodoo Valley ... 121

CANADA

Åsta Holth Salt ... 130

NORWAY

Giovanni Boccaccio..... Federigo's Falcon... 135

ITALY

vi Contents

R. K. Narayan..... Like the Sun ... 141

INDIA

Jan Neruda Hastrman ... 146

CZECHOSLOVAKIA

Stories About Reality and Fantasy

Gerardo María Matusalén, the Village Without Time ... 153

MEXICO

Naguib Mahfouz A Tale of Our Quarter ... 158

EGYPT = NOBEL PRIZE =

Miguel de Cervantes from Don Quixote ... 162

SPAIN

UNITED STATES

Françoise Mallet-Joris Air des Clochettes ... 173

BELGIUM / FRANCE

Akutagawa Ryūnosuke Autumn Mountain ... 181

JAPAN

Stories About Cultures and Conflicts

Alphonse Daudet The Last Lesson ... 189

FRANCE

Ernest Hemingway Old Man at the Bridge ... 194

UNITED STATES IN NOBEL PRIZE I

Gabriel García Márquez Tuesday Siesta ... 198

COLOMBIA . NOBEL PRIZE .

Heinrich Böll The Laugher ... 205

GERMANY = NOBEL PRIZE =

Albert Camus...... The Guest ... 209

ALGERIA / FRANCE = NOBEL PRIZE =

Grazia Deledda The Shoes ... 220

ITALY = NOBEL PRIZE =

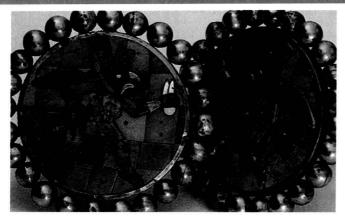




MYTHS, FOLK TALES, AND EPICS ... 229

Ovid	. from the Metamorphoses 231
Zapotec Traditional	. The Bat 235
Aesop	. The Fox and the Grapes 238 The Goatherd and the Wild Goats 238
Jean de La Fontaine	The Fox and the Crow 240
Indian Traditional	from the Panchatantra 243
Arabian and Persian Traditional MIDDLE EAST	from The Thousand and One Nights 247
Kabyle Traditional	The Story of the Chest 253
Johann Wolfgang von Goethe	The Erl-King 258
Homer	from the Iliad 262
Virgil	from the Aeneid 270
Dante Alighieri	<i>from</i> The Divine Comedy 276

CULTURE LINK: Saving the Past ... 282



POETRY 285

Poems About Love

Tu Fu..... The Emperor ... 286

CHINA

William Butler Yeats Politics ... 288

IRELAND = NOBEL PRIZE =

Sappho Fragment of a Lullaby ... 290

ANCIENT GREECE

Gabriela Mistral Rocking ... 291

CHILE = NOBEL PRIZE =

JAPAN

Yevgeny Yevtushenko Colors ... 294

SOVIET UNION

Léopold S. Senghor And We Shall Be Steeped ... 296

SENEGAL

Anna Akhmatova Lot's Wife ... 298

SOVIET UNION

Special Feature on the Sonnet

Petrarch Sonnet 3 (It Was That Very Day on Which the

ALY Sun) ... 300

William Shakespeare Sonnet 29 (When, in Disgrace with Fortune

ENGLAND and Men's Eyes) ... 301

Poems About Nature

Antonio Machado Winter Sun 304 SPAIN
Victor Hugo
Nelly Sachs
Pablo Neruda
Oswald Mbuyiseni Mtshali Sunset 311 SOUTH AFRICA
João Cabral de Melo Neto Weaving the Morning 312 BRAZIL
Chaim Nachman Bialik
Octavio Paz
Special Feature on Haiku
Bashō, Jōsō, Chiyo, Shiki Four Japanese Haiku 318 JAPAN

Poems	of	De	light
I OCILIO			11211

Vicente Aleixandre		On the	Way to School	332
--------------------	--	--------	---------------	-----

SPAIN = NOBEL PRIZE =

Rainer Maria Rilke Spanish Dancer ... 335

AUSTRIA

Poems of Sorrow

Li Po Taking Leave of a Friend ... 337

CHINA

Czeslaw Milosz..... Encounter ... 338

POLAND / UNITED STATES = NOBEL PRIZE =

Special Feature on Translation

George Seferis I Am Sorry ... 344

GREECE = NOBEL PRIZE =

Jorge Luis Borges Afterglow ... 345

ARGENTINA

Heinrich Heine The Lorelei ... 347

GERMANY



Poems About Values and Ideals

Nazim Hikmet	The World, My Friends, My
TURKEY	Enemies, You, and the Earth 350

C. P. Cavafy Che Fece ... Il Gran Rifiuto ... 353

GREECE

Jaime Torres Bodet The Window ... 354

MEXICO

A. B. ("Banjo") Paterson Waltzing Matilda ... 356

AUSTRALIA

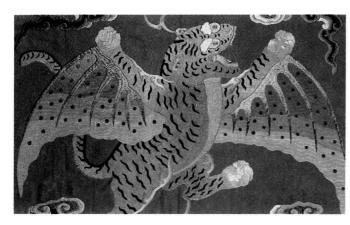
Horace Ode: Better to Live, Licinius ... 359

ANCIENT ROME

José Martí from Versos Sencillos ... 362

CUBA

CULTURE LINK: The Bible's Influence on World Literature ... 368



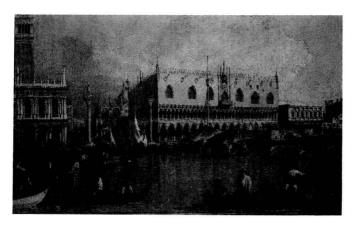
xii Contents

NONFICTION ... 371

Santha Rama Rau
Camara Laye The Snake and the Goldsmith 380 GUINEA
Colette
Confucius
François de La Rochefoucauld from Maxims 401 FRANCE
Isaac Bashevis Singer
Aleksandr Solzhenitsyn

Juan Ramón Jiménez SPAIN = NOBEL PRIZE =	from Platero and I 414
Camilo José Cela SPAIN = NOBEL PRIZE =	Traveling in the Alcarria 418
Isak Dinesen	The Iguana 421
Thucydides	Pericles' Funeral Oration 424
V. S. Naipaul TRINIDAD / ENGLAND	The Crocodiles of Yamoussoukro 431

CULTURE LINK: International Travel Writing ... 434



DRAMA ... 437

James Ene Henshaw
Seami Motokiyo The Dwarf Trees 454 JAPAN
Edmond Rostand Cyrano de Bergerac 464 FRANCE

CULTURE LINK: From Literature into Film ... 540

STUDENT'S RESOURCES ... 542 Literature and Culture Sourcebook Classical Greece and Rome ... 544 Italy ... 548 France ... 552 Spain ... 556 Latin America ... 560 Germany ... 564 Russia and Eastern Europe ... 568 China and Japan ... 572 Africa ... 576 India and the Middle East ... 580 Guide to Literary Movements ... 584 Author Time Line ... 586 Winners of Nobel Prize for Literature ... 590 Writing About Literature Handbook ... 592 Lesson 1: Writing a Response to Literature ... 592 Lesson 2: Writing About Plot ... 594 Lesson 3: Writing About Character ... 596 Lesson 4: Writing About Setting ... 598 Lesson 5: Writing About Point of View ... 600 Lesson 6: Writing About Theme ... 602 Lesson 7: Writing About a Symbol ... 604 Lesson 8: Writing About Nonfiction ... 606 Lesson 9: Writing About Poetry ... 608 Lesson 10: Writing About the Total Effect ... 610 Literary Terms Handbook ... 612 **Glossary** ... 621 Index of Skills ... 633 Index of Fine Art ... 637 Index of Authors and Titles ... 641